

【文津出版社】

屏東六堆地區客家

祠堂匾聯

研究

客家文化研究叢書

鄧佳萍

◎ 著



行政院客家委員會 贊助出版
Council for Hakka Affairs, The Executive Yuan

客家文化研究叢書

屏東六堆地區 客家祠堂匾聯研究

鄧佳萍◎著

文津出版社

屏東六堆地區客家祠堂匾聯研究 / 鄧佳萍著. -

- 初版. -- 臺北市 : 文津, 2007. 07

面 ; 公分. -- (客家文化研究叢書)

參考書目:面

ISBN 978-957-668-833-1(平裝)

1. 對聯 2. 祠堂 3. 客家 4. 屏東縣

856.6

96013298

· 客家文化研究叢書 ·

邱宜文主編

屏東六堆地區客家祠堂匾聯研究

鄧佳萍 著

發行者：邱家敬

出版者：文津出版社有限公司

地址：台北市106建國南路二段294巷1號

E-mail: twenchin@msl6.hinet.net

http://www.wenchin.com.tw

電話：(02)23636464 傳真：(02)23635439

郵政劃撥：00160840（文津出版社）

登記證：行政院新聞局局版台業字第5820號

贊助者：行政院客家委員會

初版：二〇〇七年七月一刷 ISBN：978-957-668-833-1

定價：平裝560元

目 錄

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機	1
第二節 研究目的	3
第三節 預期目標	4
第四節 研究方法	4
第五節 研究的範圍和可能遭遇的困難與限制	8
第二章 名詞釋義與文獻探討	10
第一節 名詞釋義	10
第二節 文獻探討	30
第三章 堂號、廳對（含門對）	36
第一節 各姓氏堂號、廳對（含門對）內涵研究	36
第二節 兩姓合併所產生的新堂號	191
第四章 棟對、燈對	206
第一節 各姓氏的棟對內涵研究	206
第二節 各姓氏燈對之研究	283
第五章 阿公婆牌附近的匾聯、門窗上的橫聯	304
第一節 阿公婆牌附近的匾聯舉隅	304
第二節 門窗上的橫聯——窗詞、門詞、廊間詞	330
第六章 結 論	346
參考書目	358
附 錄	366

第一章 緒論

近年來，在台灣這塊土地上，有許多人致力於客家族群、客家社會組織、客家建築、客家源流、客家文化……等方面的研究。熱絡的情形，讓筆者進一步地思索客家文化深層的內涵與其代表的意義。然而，客家文化的內涵是多面向的，筆者才疏學淺，勢必無法將其內涵道盡。因而，筆者將研究聚焦於客家祠堂的匾聯文化上。期望透過田野調查與資料的整理，而能夠呈現出客家文化較為具體的深層意涵。

第一節 研究動機

筆者是桃園縣平鎮市的客家人，小的時候，跟著奶奶在平鎮市的鄉下住了六年。六年的兒時記憶，對筆者而言，充滿著許多美好的回憶。而其中，最令筆者難忘的，莫過於是每天都要去祠堂裡頭，虔誠地對著祖先們，晨昏祝禱。當時的我，並不懂得祠堂的重要性與深刻的意涵，只是猶記得奶奶每每在我前往焚香之際，總要耳提面命地告誡一番：態度要恭敬、兩隻手拿香、拜前拜後都要深深地一鞠躬、要跟祖先說「保佑我乖乖長大」、拜完要趕快離開祠堂，不要在祠堂裡面玩耍……。而今，我已長大成人，有空的時候，總會想再回到老家的祠堂看看，雖然奶奶已逝，然而，在孀孀的餘煙之中，奶奶那番殷殷地告誡，似乎言猶在耳。對於祠堂的一切，筆者似乎有著說不出的親切。

爾後，筆者嫁至屏東縣內埔鄉美和村的曾家，並在屏東縣佳冬

鄉的中學任教。說來也巧，無論是內埔或是佳冬，都是南部客家人較為集中的區域。因緣際會之下，讓筆者仍然有機會看到許多的客家祠堂，重溫兒時的舊夢。在一次家族的聚會之中，筆者聽到夫家的大伯，也就是前內埔鄉的鄉長曾昭仁校長談起夫家的祠堂對聯內容，這使得學文學的筆者，對於祠堂對聯的內容，興起了莫大的興趣。

另外，筆者由於教學上的需要，拜讀了劉還月《台灣客家風土誌》，對於他在書中語重心長提到的內容¹，印象極其地深刻：

客家文化匯集最多的地方，應該還是傳統的夥房。夥房也稱為伙房，夥代表夥，伙則來自同一口灶、同一伙食之意，兩種用法都相當有意思，也頗能傳達出客家家族同在一個屋簷下休戚與共的關係。美濃的夥房，當然也是必須面對時間嚴苛考驗的歷史文物，每多了一年，夥房的數量可能就少了一座，甚至數座，想來，沒有誰可以真正算出留存的數目。

面對日漸消失的夥房，劉還月表達了他最深沉地感慨，筆者相信只要對於夥房有過回憶的人們，心中的不捨，都是難以言喻的。而陳進傳在《宜蘭傳統漢人家族之研究》²也寫到了宜蘭地區家廟祠堂快速消失的部分原因，他說：

宜蘭地區發展較慢，還保持相當濃厚的傳統氣息，原有的家廟依然留存，平時都有人管理清掃，早晚上香，遇有重大祭祀，甚至席開數桌，宴請族親，歡聚一堂，共敘族事。但比較遺憾的是，近年來，少數家廟擁有者擋不住地價的飛漲，經濟的誘因，將家廟拆除，改建商業大樓，雖然提高土地的利用價值，但家廟的意義與功能相對式微。家廟式微，象徵

¹ 參見劉還月《台灣客家風土誌·美濃風華藏不盡》，頁 73-74，台北市，常民事業股份有限公司，1999 年 2 月第一版第一刷。

² 參見陳進傳《宜蘭傳統漢人家族之研究·宜蘭漢人家族的家廟祠堂》，頁 257，宜蘭市，宜蘭縣立文化中心，1995 年 5 月 1 日初版。

家族的沒落，亦表示傳統社會的解體，面臨這個趨勢，如何在家廟維護與經濟發展間取得平衡妥協，進而將過去家廟功能與現在生活結合在一起，是件極待深思的課題。

陳進傳說的雖然是宜蘭地區漢人家族家廟祠堂面臨的危機，然而，這何嘗又不是台灣地區現存家廟祠堂的危機呢？

無庸置疑，隨著經濟的快速發展，有越來越多的人受不了買賣土地的誘惑，甚至不惜將夥房變賣……。於是，接著便是家廟祠堂的崩解、拆除，這使得長久以來一直以「廳下」為中心所發展出去休戚與共的家族關係，卻也面臨著被瓦解的命運。尤其是，筆者在自己的學生身上看到，年輕一代對於家廟祠堂一知半解，對於自己文化的特色也不太在意，因而，自然地對於族群的認同愈來愈趨模糊……。

因此，基於筆者本身是客家人，基於筆者學習文學、教授文學的背景，更基於筆者對於祠堂的回憶與熱愛，筆者將客家祠堂中最重要「廳下」作為研究的對象，並將焦點聚集在祠堂內的匾聯文化之上。筆者相信，這些開基祖或者是建祠者殷殷企盼、也惟恐因時間久遠之後被子孫所遺忘的話語，將可賦予祠堂新生。筆者期望藉著匾聯，而將其中的文化內涵揭櫫出來。更相信，祠堂不是只有在表層建築的形式代表著客家人生活環境的一部分，其內所代表的思想、社會價值……等「實質內涵」，更是遠遠地超過以往我們所能想像的範圍。本文的主要目的即在研究屏東縣六堆地區客家祠堂匾聯文化的內涵。

第二節 研究目的

根據筆者在上述的研究動機，筆者將研究的目的，列舉如下：

一、藉由對於屏東六堆地區客家祠堂匾聯文化內涵的研究、分析，

揭示寓含在客家祠堂匾聯文化中的歷史人文意涵，使年輕的一代也能明瞭前人所傳承的文化精神，對於傳統文化有一份新的體認。

- 二、經由對於屏東六堆地區客家祠堂的匾聯文化內容的重新思考，而將傳統文化的精神與內涵，轉化到現今台灣居民的生活之上，以謀求發展出更健全的生活與價值觀。
- 三、藉著考察屏東六堆地區客家祠堂的匾聯文化內容，希望能夠歸納出對於客家人來說，更為貼切、具體的價值觀、人際關係、社會意識……。

第三節 預期目標

依據筆者的研究目的，筆者歸納出下列預期目標：

- 一、藉由對於屏東六堆地區客家祠堂匾聯文化內涵的研究、分析，使年輕的一代也能明瞭前人所傳承的文化精神，讓後代的客家子弟能以身為客家人、了解客家文化為榮，並能深刻地體認生命傳承的時代意義。
- 二、透過研究，肯定祠堂穩固家族的力量與其內部所產生的社會教化的力量，並將其導入現代社會之中，以期對於重建社會善良風氣有所裨益。
- 三、透過田野調查資料的分析與比對，從中探究出真正具有客家特色的「客家本質」，並塑造出一個更貼近於客家族群的客家圖像。

第四節 研究方法

本節主要在於敘述本文的研究方法，內容一共分成四點：一、研究方法；二、研究樣本；三、研究工具；四、資料處理。

一、研究方法

本文研究的方法，主要可概括兩個部分。一為文獻分析法；二為田野調查研究法（Field Research）。

（一）文獻分析法

1．相關於匾聯的文學、史料等資料的蒐集

包括了各姓氏的族譜蒐集，關於祠堂堂號、門對、門窗上橫聯、廳對、棟對、燈對、阿公婆牌附近的對聯，乃至於廳堂內的匾額等相關資料蒐集。另外，關於上述匾聯文化相關的文學藝術叢書、史料等，亦涵括在內。

2．各姓氏族譜（genealogy）的應用

運用屏東六堆客家地區各姓所修訂的族譜（genealogy），可以提供一些相關於匾聯文化內容可資參考的史料。一般而言，族譜至少提供了以下的資訊：

（1）來臺前的原鄉、姓氏由來

族譜中通常會大略地說明先人來臺前的原鄉，或者是姓氏的由來……等。

（2）對聯

有些族譜還會將祠堂內的對聯抄錄，這些對聯的內容多少敘說了其先祖的發跡、豐功偉績與遷徙過程，凸顯客家人敬宗睦祖的族群性格。³

（二）田野調查（Field Research）研究法

根據陳國彥〈田野調查法〉⁴（初探）提到：

- 田野調查（Field Research）俗稱田調，與 Field Work（田野工作或實地工作）經常被混為一談，兩者都是只為了達成研究目標，筆者到實地進行資料採集的一種研究方式。
- 田野調查在社會科學研究法中系屬質化研究。
- 田調最主要蒐集資料的技術包括參與觀察（Participant-observation）、直教觀察（Direct observation）、深度訪談（Deep interview）和個案研究（case study）。
- 田調在社會科學研究法中是非常古老同時也非常盛行的一種方法。

又，劉還月在《台灣民俗田野行動入門——田野工作實務手冊·在田野調查中擷取養分》提到⁵：

田野調查又稱田野工作（Field Work），是社會科學蒐集實際資料最普遍而有效的方法，考古人類學和社會學都有專門的田野調查方法，前者偏重定點長期的觀察以及地下材料的調查、採集、記錄和保存等工作，後者重視量化的資料，主要的工作包括訪問、問卷、電話、觀察以及投射等方法。民俗學雖然一直沒有發展出獨立的田野調查方法，但民俗學的本身，正好集合了考古人類學和社會學兩類科學的特色，田

³ 筆者本文的研究範圍以屏東六堆地區實際的田調資料為主，族譜內的對聯內容，只在必要時才會加以引用、說明，否則，不列入筆者的研究範圍之列。

⁴ 陳國彥《屏東文獻》第三期〈田野調查法（初探）〉，頁 117，屏東市，屏東縣政府文化局印行，2001 年。

⁵ 參見劉還月《台灣民俗田野行動入門——田野工作實務手冊·在田野調查中擷取養分》，頁 23，台北市，常民文化事業股份有限公司出版發行，1999 年 3 月第一版第一刷。

野工作自然也必須兼顧到人類學對質的重視，以及社會學中常以量的比例來研判、分析問題的方法。

綜合上面所述，田野調查是一種為了達成研究目標，筆者到實地進行資料採集的一種質化研究方式。筆者將透過查訪祠堂（含宗祠、祖堂……等）與一般夥房的「廳下」（家祠），並到實地觀察、記錄（筆記、攝影），進行該地的資料採集。另外，與當地的人民或是祠堂的管理者、夥房「廳下」的擁有者對話，作必要的訪談，以補充一般性調查的不足。資料採集之後，再進行資料的分析，並參酌族譜、史料，及相關的文獻，爾後，將分析的結果提出最後的結論，期望提供相關單位或是其他筆者一些參考與改進的意見。

二、研究樣本

由於受限於人力、時間、資源等因素的影響，筆者僅能隨機取樣屏東縣轄區內六堆各堆中，每個鄉的三至四個村落作為研究的樣本，並視實際的樣本需要而斟酌加減村落數目。因此，筆者將本文的研究樣本，敘述如下：

（一）先鋒堆（萬巒鄉）：鹿寮、泗溝、五溝。

（二）中堆（竹田鄉）：美崙、福田、竹南、西勢。

（三）前堆（長治鄉、麟洛鄉、九如鄉、屏東市）

1．長治鄉：潭頭、復興、德成。

2．麟洛鄉：麟頂、田道、田心。

（四）後堆（內埔鄉）：上樹、義亭、振豐（含部分豐田）。

（五）左堆（新埤鄉、佳冬鄉）

1．新埤鄉：建功、打鐵、南豐。

2．佳冬鄉：六根、賴家、昌隆。

（六）右堆（高樹鄉、美濃鎮、六龜鄉、杉林鄉、旗山鎮、里港鄉）高樹鄉：廣興、廣福、東振。

以上為筆者隨機取樣而設定的屏東縣內六堆地區八個鄉的樣本。將屏東六堆地區客家祠堂匾聯文化研究的樣本確定好了之後，筆者在訪談、調查的過程之中，也會刻意尋找客家人的祠堂，作為研究的對象。排除閩南人、平埔族等的祠堂。

三、研究工具

本文為了研究屏東六堆地區客家祠堂匾聯文化，因此，筆者會到田調的現場進行實務的工作，筆記田調的內容，並以攝影為輔，以作為蒐集資料的依據。

四、資料處理

筆者所採集到的資料，將採用統計、歸納與比較的方式來處理。流程大致說明如下：

- （一）整理透過筆記、攝影及錄音所獲得的資料，並將上述資料整理分類。
- （二）將上述資料利用電腦打字、影像輸出等，作系統的資料建檔。
- （三）將上述資料加以細分，接著推論這些資料的深層的內涵。
- （四）將各項內涵提出，並加以論述。
- （五）根據各項的結果，作成最後的結論。並提出改進與建議，以供相關單位或是筆者一些參考與改進的意見。

第五節 研究的範圍和可能 遭遇的困難與限制

本文在研究進行時，研究的範圍和可能遭遇的困難與限制，筆者約略敘述如下：

- 一、在進行田野調查時，倘若祠堂管理人或者是夥房「廳下」的屋主拒絕被採訪時，則將其排除於研究之外。
- 二、由於近年來詐騙集團猖獗，同時考量到筆者自身的安全，亦為了避免不必要的誤會，筆者將阿公婆牌設於西式大樓頂樓的「廳下」亦排除在外，而將目標放於老夥房的「廳下」或大型的祠堂（宗祠、祖堂……等）建築之上。
- 三、對於祠堂內的匾聯內容，倘若因為祠堂管理人或者是夥房「廳下」的擁有者，不甚清楚其內容與來源時，可能會導致於研究資料內容的訛誤。
- 四、由於本文屬於筆者個人的研究，故而是一個簡單的嘗試。至於文章內容要做為客家文化與其他種族的區別標準，則需要進一步的調查分析。
- 五、對於研究範圍內的田野調查資料，筆者會盡力地求其周全，然而礙於時間與人力等因素，並顧及因偏遠而可能遭遇的人身危險，導致於資料有所遺漏時，尚祈見諒為禱。

第二章 名詞釋義與文獻探討

第一節 名詞釋義

關於屏東六堆地區客家祠堂匾聯文化內涵研究的名詞釋義，筆者分類敘述如下：

一、六堆地區

「六堆」命名的由來，是因為聚居台灣高、屏兩縣的客家人，其為保鄉衛家，抵禦外侮而組成的「六隊」鄉團義兵，為了有別於軍「隊」，遂諧音改稱「六堆」。「堆」亦有聚落的意義。然而，「六堆」之所以稱為六堆，也是歷經了數次的演進⁶。首先，「六堆」是由原鄉與台灣二地喬遷的社會形態，演化成客家聚落。後因康熙六十年（西元 1721 年）的朱一貴事件，威脅到高屏兩地的客家人的生存，於是，各地士紳義勇集合於內埔媽祖廟聚議，成立六隊（堆）鄉團：中堆（竹田）、先鋒堆（萬巒）、後堆（內埔）、前堆（長治、麟洛）、左堆（新埤、佳冬）、右堆（高樹、美濃）。也因為朱一貴事件所激發的閩客關係，六堆的客家聚落被

⁶ 參見簡炯仁〈屏東平原客家「六堆」聚落的形成及其社會變遷〉，頁 2，《第四屆國際客家學研討會論文集：聚落、宗族與族群關係》，台北市，中央研究院民族學研究所，2001 年 12 月初版。簡炯仁以為「六堆」經歷過數次的演進：原鄉與台灣二地喬遷的社會形態→客家聚落→六堆軍事戰鬥體→六堆部落，這其中又牽扯了許多的因素。

催化成「六堆軍事戰鬥體」。事件之後，閩客關係一度趨緩，之後又因李定觀利用張丙之亂，打著「大清義民牌」騷擾福佬庄，而再度挑起閩客的緊張關係。這一百多年來，六堆實際上已成清廷「平亂的工具」，然而，六堆從清廷「平亂的工具」，再轉化成為六堆部落，這中間則又牽扯了許多的因素，諸如政治、社會、經濟……等。而六堆以現行的行政區域，其所劃分的鄉鎮市分佈現況，大抵如下⁷：

- (一) 先鋒堆（萬巒鄉）：萬巒、萬全、萬和、鹿寮、硫磺、泗溝、五溝、成德。
- (二) 中堆（竹田鄉）：竹田、竹南、耀耀、二崙、美崙、履豐、頭崙、南勢、西勢、永豐、福田。
- (三) 前堆（長治鄉、麟洛鄉、九如鄉、屏東市）
 - 1．長治鄉：進興、新潭、長興、潭頭、香楊、德協、德成、德榮、崙上、復興。
 - 2．麟洛鄉：新田、麟頂、麟蹄、麟趾、田中、田心、田道。
 - 3．九如鄉：玉泉（舊名溪底、圳寮）。
 - 4．屏東市：華山里、大連里、豐田里（舊名田寮）、豐源里、瑞光里。
 - 5．鹽埔鄉：洛陽（舊名七分仔）。
- (四) 後堆（內埔鄉）：內埔、內田、興南、義亭、美和、和興、東寧、豐田、振豐、富田、竹圍、東勢、東片、上樹。
- (五) 左堆（新埤鄉、佳冬鄉）
 - 1．新埤鄉：新埤、建功、打鐵、南豐。

⁷ 參見《六堆客家社會文化發展與變遷之研究——建築篇》，頁 7-9，《六堆客家鄉土誌》編纂委員會編纂，屏東市，財團法人六堆文化教育基金會出版，2001 年 11 月 30 日。

2·佳冬鄉：佳冬、六根、賴家、萬建、昌隆、豐隆。

(六) 右堆（高樹鄉、美濃鎮、六龜鄉、杉林鄉、旗山鎮、里港鄉）

1·高樹鄉：高樹、長榮、東興、東振、大埔、建興、新豐、廣福、廣興、菜寮。

2·美濃鎮：廣林、龍肚、獅山、興隆、中圳、廣德、東門、上安、瀾濃、泰安、永平、合和、祿興、福安、中壇、龍山、德興、吉東、吉和、清水。

3·六龜鄉：吉洋、新威、新興。

4·杉林鄉：新寮、上平、月眉、月美。

5·旗山鎮：新庄、廣福（手巾寮）、圓富（圓潭）。

綜上所述，六堆地區含括的範圍既廣，形成的過程之中，又牽扯了許多的因素，諸如政治、社會、經濟……等。因此，筆者在此僅簡略地帶過六堆的發展概況，不作詳述。

二、客家祠堂

(一) 何謂「客家」？

「客家的形成」是一個十分複雜的過程，從「客家先民」的存在，客家人逐漸意識到自己是「客」，客家人的遷移，客家人的種族認同……等，歷來均有許多的學者對於這些課題提出辯說。因為筆者無法對於「客家」這個課題提出自己的看法，因此，接受一些學者討論的結果：「『客家』民族並非是約粹中原文化的再現，而是一種形成的過程」⁸。

⁸ 參見徐正光等《第四屆國際客家學研討會論文集：聚落、宗族與族群關係》，頁 153-156，台北市，中央研究院民族學研究所，2000 年 12 月初版。黃蘭翔在〈以「風水」觀點論客家人的住家環境〉一文中，引用大陸學